



Торжественная церемония празднования Дня университета состоялась 30 сентября в КПЦ ПГУ. В зале – администрация вуза, профессорско-преподавательский состав, почетные гости, ветераны, студенты и выпускники.

С общим праздником присутствующих поздравила ректор ПГУ Галина Ивановна Сандуца: «Сегодня, я уверена, все преисполнены чувством гордости за наш университет, его славную историю, научные достижения и огромный вклад в развитие отечественного образования», - объявила ректор, предложив поименно вспомнить тех, кто стоял у истоков создания вуза, связав с ним большую часть своей жизни. Минутой молчания почтили память всех, кого сегодня нет с нами, и кто оставил яркий след в истории университета.

Галина Ивановна пригласила на сцену ученых, в разные времена стоявших у руля руководства нашим вузом – А.З. Харитона и С.И. Берилу.

«День рождения любимого вуза я отмечаю в 57-й раз с 1959 года. По значимости для меня он равносителен собственному дню рождения. Самый яркий, интересный и волнительный пришелся на 1980 год – год 50-летия вуза. Тогда Тираспольский педагогический институт был награжден Орденом «Знак Почета». Такой высокой награды были удостоены единицы среди учебных заведений того времени. С высокой наградой вуз поздравил Леонид Ильич Брежнев, лично позвонив в Тирасполь», – поделился Андрей Захарович Харитон, ректор ТГПИ им. Т.Г. Шевченко в 1978–1987 гг.

«В мире немного таких вузов, которые предопределили судьбу всего края – Приднестровский государственный университет как раз является таковым», – констатировал Степан Иорданович Берил, ректор ПГУ им. Т.Г. Шевченко в 1996–2014 гг., Почетный президент ПГУ.

С.И. Берил пригласил на сцену профессора Викторю Ивановну Бурчакову, проработавшую на физико-математическом факультете ПГУ без малого 60 лет. Университет для нее стал вторым домом. За заслуги перед ПГУ им. Т.Г. Шевченко В.И. Бурчаковой вручено Благодарственное письмо.

Приветственные адреса прозвучали от Президента ПМР Е.В. Шевчука, Председателя Правительства П.Н. Прокудина, Председателя Верховного Совета В.Н. Красносельского.

Прибывший на празднование директор Красноярского ГОУ «Институт муниципального развития», председатель Общественной палаты Красноярского края Алексей Менщиков, процитировав слова К.Д. Ушинского о том, что школа гордится не количеством выпускников, а их славой, заключил: «Здесь, в Приднестровье, и качество, и количество совпадают!»

Свои слова поздравления и благодарность родному вузу выразили выпускники ПГУ, ныне известные государственные деятели – заместитель Председателя Правительства по вопросам правового регулирования Александр Кисничан, министр сельского хозяйства и природных ресурсов Светлана Тимотина, замминистра просвещения ПМР Ирина Левицкая, замминистра экономического развития Инна Линник, замминистра юстиции Владислав Жук, судья Арбитражного суда ПМР Елена Лука и др.

Торжество продолжилось большим праздничным концертом с участием студентов и выпускников университета.

Александра Жаркова.



ОТЛИЧНЫЙ СТИМУЛ К ОТЛИЧНОЙ УЧЕБЕ

В русском центре фонда «Русский мир» 13 октября состоялось заседание Попечительского совета по программе «Стипендии мэра Москвы».

Программа поддерживает приднестровских студентов-соотечественников с 2008 года. По словам председателя Союза русских общин Приднестровья Виорики Кохтаревой, за это время более 30 студентов получили материальную помощь в рамках программы.

Попечительский совет утвердил 11 кандидатур, среди которых 5 студентов получают стипендию уже не впервые. В этом году обладателями стипендии мэра Москвы стали студенты не только из ПГУ, но и Тираспольского юридического института, Приднестровского института искусств и других вузов.

Главный критерий при отборе стипендиатов – обучение на русском языке, успешная учёба, общественная активность. Также при распределении стипендий Попечительский совет обращает внимание на материальное положение студента. Размер поощрения – 27 тысяч российских рублей в год, выплата происходит в два этапа.

Стипендиатам такая материальная поддержка помогает в учебе. По словам самих ребят, возможность получения стипендии – своеобразный стимул отлично учиться, не давая себе расслабляться даже в те моменты, когда этого очень хочется.

В конце заседания самым активным стипендиатам были вручены почетные грамоты и значки с символикой «Стипендия мэра Москвы».

Заместитель министра иностранных дел ПМР И.П. Шорников подчеркнул, что стипендии меняют судьбы людей в лучшую сторону, позволяют выживать семьям и поддерживают одарённых молодых людей нашей республики. Игорь Петрович предложил рассмотреть возможность расширения квоты, Попечительский совет пообещал рассмотреть такую возможность.

Ольга Ворончихина.

ПОКРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ – 2016



XIX Научно-просветительская конференция «Покровские чтения» открылась в актовом зале главного корпуса ПГУ в канун Дня города Тирасполя.

В нынешнем году чтения были приурочены не только к празднику Покрова Пресвятой Богородицы, но и к 100-летию с начала гонений на Русскую Православную церковь и 100-летию пребывания в Бендерах императорской семьи. Организаторами ежегодной конференции, проходящей в приднестровской столице с 1997 года, традиционно выступили Тираспольско-Дубоссарская епархия и Приднестровский государственный университет.

«Традиции, по сути, являются нравственным и культурным кодом, который определяет жизнь народа, его внутреннее единство. Путь передачи традиций – это путь естественной и доброй связи поколений, передача опыта, проверенного временем», – отмечалось в приветственном слове к участникам Покровских чтений Владыки Тираспольско-Дубоссарской епархии, которое от имени Архиепископа Саввы зачитал иерей Георгий Кичка. «Изучая историю своего Отечества, осваивая опыт предков, молодые люди обретают смысл жизни, находят ее высокую цель», – подчеркивалось в приветствии.

В ходе пленарного и трех секционных заседаний прозвучало около 30 докладов преподавателей, студентов и сотрудников научно-исследовательских лабораторий Приднестровского государственного университета, а также учащихся ГОУ «Республиканский украинский теоретический лицей-комплекс «Джерела» и преподавателей МОУ «Учебно-профориентационный центр» г. Тирасполя.

Лучшими работами в рамках секции «Православие, история и культура» были признаны доклады заведующего кафедрой отечественной истории, кандидата исторических наук, профессора Николая Бабилунги «Духовная атмосфера Приднестровья с конца XVIII до начала XX века» и магистра I курса кафедры социологии Галины Скобиль «Стояние за церковь и православную веру прихо-

жан Свято-Архангельской церкви с. Делакее Григориопольского района в 1937 г.».

По результатам работы секции «Православие и филология» отмечены доклады старшего преподавателя кафедры литературы и журналистики, члена ООПП «Начало» Ирины Бавенковой «Религиозный контекст в лирике А.С. Пушкина» и студентки I курса кафедры литературы и журналистики Дарины Кулаковой «Роль церковных телепрограмм в воспитании детей».

Победителями по итогам выступлений в секции «Православие и педагогика» признаны преподаватель спецдисциплин МОУ «Учебно-профориентационный центр» г. Тирасполя Наталья Гандакова с докладом «Семью сплотить сумеет мудрость книг» и ученица 10 «А» класса ГОУ «Республиканский украинский теоретический лицей-комплекс «Джерела» Александра Зозуля за исследование темы «Православное воспитание молодежи в современных социокультурных условиях».

Победителей «Покровских чтений – 2016» представители Тираспольско-Дубоссарской епархии наградили дипломами и денежными призами. Лучшие участники конференции также будут получать стипендии имени Митрополита Гавриила (Бонулеско-Бодони).

Екатерина Пошелюк.



ПРЕЗИДЕНТСКИЕ СТИПЕНДИАТЫ

25 студентов высшей школы удостоились права получать специальную государственную стипендию Президента ПМР с размером не ниже 50% от прожиточного минимума. Среди них – 17 студентов ПГУ им. Т.Г. Шевченко.

Это третьекурсники с факультета общественных наук Кристина Мунтян и Людмила Бурдило, Александрия Логвинова и Любовь Шаленко с филологического, Сергей Махота и Юлия Свадковская с юридического, Татьяна Малык с факультета педагогики и психологии, студенты IV курса физико-математического факультета Анна

Костина и Светлана Татарова, Марина Калатинская с естественно-географического, Юлия Сорокина и Александр Татарой с экономического, Алексей Галынин с факультета физической культуры и спорта, Артур Статник из Рыбницкого филиала, пятикурсники Ян Кучинский, Мария Перстнева с медицинского факультета и Антон Червоненко из Инженерно-технического института.

Их кандидатуры были утверждены в конце августа на заседании межведомственной комиссии в Министерстве просвещения ПМР. Комиссия под председательством министра просвещения Т.В. Ци-

винской рассмотрела пакеты документов всех претендентов и приняла положительное решение в отношении 81 человека.

Специальная государственная стипендия Президента Приднестровской Молдавской Республики назначается студентам дневной формы обучения со второго курса при наличии 70% отличных оценок, принимавшим активное участие в общественной жизни образовательного учреждения, города, республики. Назначается стипендия на один год и устанавливается с 1 сентября по 30 июня учебного года.

Соб. инф.

Международный молодёжный форум



30 сентября в конференц-зале ПГУ состоялся международный молодёжный форум «Юго-Запад», организованный по линии АНО «Центр социального дизайна» (РФ), при участии Российской школы политики. Участники – 50 молодых ученых, общественных деятелей и политических активистов, представляющих страны ближнего и дальнего зарубежья.

республике, о возможности диалога между студенчеством и бизнесом в Приднестровье.

Со стороны госуниверситета в работе форума участвовали проректор по инновационно-проектной деятельности Влада Владимировна Лысенко, и.о. проректора по образовательной политике и менеджменту качества обучения Лариса Валерьевна Скитская и проректор по науке и научным связям Ирина Кирилловна Стратиевская.

По словам И.К. Стратиевской, Приднестровский университет является единственным государственным образовательным учрежде-

нием на территории республики, который, в числе прочего, занимается подготовкой руководящих кадров для государственной службы.

Весьма интересным было обсуждение возможности внедрения южно-славянских языков в образовательную систему нашего университета, в том числе сербского языка – самого распространённого на Балканах.

Программой форума также был предусмотрен ряд встреч с представителями органов государственной власти ПМР и экскурсии для участников.

Ольга Ворончихина.



ПЕРЕВОДИТЬ – ОДНО СЧАСТЬЕ

30 сентября отмечается Международный день переводчика

Как рассказала заведующая кафедрой теории и практики перевода доцент Елена Ивановна Почтарь, отмечают его и на филологическом факультете ПГУ, причем каждый раз разному: телемосты, встречи с практикующими переводчиками и т. д. В этом году его решили отметить в игровой форме: студенты-лингвисты направления «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» выступили в роли делегации из Нью-Йоркского университета, а экскурсию по главному корпусу ПГУ проводили для них студенты-переводчики. В ходе экскурсии «делегация» посетила культурные центры ПГУ, деканат филологического факультета, побывала в гостях у ректора ПГУ Галины Ивановны Сандуцы и у Почетного президента вуза Степана Иордановича Берила.

Во время беседы с руководством ПГУ и заведующими культурными центрами студенты говорили об истории университета, о целях и направлениях его развития, международных связях, интеллектуальном и творческом потенциале вуза. Лингвисты задавали вопросы респондентам на английском языке, переводчики переводили их на русский, затем ответ респондента переводился на английский. В некоторых случаях переводчикам приходилось труднее, чем лингвистам. Например, в центре украинской культуры им надо было переводить речь сначала с украинского на русский, а только потом на английский.

«Студентам была предоставлена возможность, – поделился студент IV курса Алексей Ромодан, – проявить свои переводческие способ-

ности, продемонстрировать навыки владения иностранным языком, попрактиковаться в устных переводах, узнать что-то новое о кафедрах и об университете в целом и, конечно же, с удовольствием провести время в приятной рабочей атмосфере».

Е.И. Почтарь отметила, что такая практика для студентов-переводчиков очень важна, поскольку здесь они проявляют себя в стрессовой ситуации, при этом важно не растеряться, сосредоточиться и грамотно отработать. Такая работа значительно отличается от аудиторных занятий или простого общения с носителями языка: это и новые люди, и иной уровень ответственности.

Помимо проведения различных мероприятий с прошлого года на кафедре введена новая традиция празднования – конкурс на лучшего

переводчика. К участию в нем приглашаются все студенты филологического факультета, изучающие иностранные языки, дневной, вечерней и заочной форм обучения.

В этом году участие в конкурсе приняли более 20 студентов. В рамках конкурса студентам нужно было перевести два предложенных организаторами текста: публицистический и художественный. Победителями стали авторы наиболее грамотных, точных и стилистически выверенных переводов. Третье место разделили Екатерина Ликий (407 гр.) и Юлия Пологова (507 гр.), второе – Олег Лукашевич (205 гр.) и студентка-заочница Наталья Калина. Ну, а «Лучшим переводчиком – 2016» стала Анна Бачинская (306 гр.).

Александра Жаркова.



БУДУЩЕЕ – ЗА МАТЕМАТИКОЙ



IX Международная научно-методическая конференция «Совершенствование математического образования – 2016: состояние и перспективы развития» прошла в ПГУ. Среди организаторов – Министерство просвещения ПМР, Институт информатизации образования Российской академии образования, Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, Санкт-Петербургский государственный университет путей сообщения, Московский государственный психолого-педагогический университет, Тольяттинский государственный университет, Приднестровское отделение Российской академии естественных наук.

Приветствуя участников и гостей конференции, Почетный президент ПГУ, доктор физико-математических наук, профессор С.И. Берил в первую очередь поблагодарил научно-педагогическое сообщество за результаты деятельности, представляющие огромную ценность для науки и для развития образовательных систем двух стран в целом. «Мы прекрасно понимаем все проблемы, стоящие перед математическим образованием, и будем в рамках конференции пытаться их решить», – отметил Степан Иорданович.

Математика – это язык, который мог бы помочь молодежи развиваться, учитывая, что они все меньше читают и все больше проводят времени за компьютером, отмечалось в приветственном адресе министра просвещения Т.В. Цивинской. Подчеркнута была также важность контактов и обмена опытом с российскими коллегами на пути выстраивания и совершенствования современной системы математического образования в общеобразовательных учреждениях, профессиональной переподготовки кадров и повышении их квалификации.

Поздравляя участников конференции с предстоящими праздниками – Днем университета и Днем учителя от имени ректора ПГУ им. Т.Г. Шевченко Г.И. Сандуцы первый проректор, кандидат экономических наук, доцент И.А. Павлинов подчеркнул, что физико-математический факультет ПГУ – один из базовых и старейших, основанный еще в 30-х годах прошлого века. «Математика – основа фундаментальности знаний любого специалиста, особенно в системе высшего образования, которая готовит специалистов для различных отраслей народного хозяйства», – напомнил Игорь Алексеевич.

В 2-дневной научной конференции приняли участие более ста педагогов начальных классов, учителей математики общеобразовательных школ и средних специальных учебных заведений, физико-математического факультета ПГУ, Рыбницкого и Бендерского филиалов вуза.

Российские и приднестровские ученые и педагоги в рамках пленарного заседания, секционных занятий и Круглого стола обсудили множество актуальных вопросов, среди которых проблемы современного математического образования в вузе, актуальные проблемы современного математического

образования на уровне средней школы, формирование интереса к математике на уровне начального образования, место информационно-коммуникационных технологий в общеобразовательной и профессиональной школе, а также пути обеспечения образовательных учреждений педагогическими кадрами по математике, физике и информатике.

В рамках пленарного заседания профессор С.И. Берил презентовал совместный с коллегами из ПГУ, Московского государственного психолого-педагогического университета и Санкт-Петербургского государственного университета путей сообщения научный труд. В докладе на тему «Проблемы совершенствования преподавания математики на современном этапе развития общества» отмечалось, что в середине 20 века 99% заслуг в развитии математической науки в мире принадлежало советским ученым. Затем ситуация, к сожалению, изменилась, а вступление России в Болонскую систему образования и вовсе привело к утрате самобытности образования.

Профессор Санкт-Петербургского государственного университета путей сообщения, академик Международной академии наук высшей школы, ведущий научный сотрудник лаборатории «Дидактика математики» ПГУ им. Т.Г. Шевченко, доктор технических наук Петр Васильевич Герасименко говорил о рисках при оценке работы преподавателей математики по результатам успеваемости студентов. При этом он отметил существующие противоречия, связанные с тем, что сейчас фактически все доверено результатам ЕГЭ, а не тем, кто учит математику. К тому же постоянно нарастающий объем информации происходит на фоне сокращения преподавания математических дисциплин.

Говоря о совершенствовании базовой математической подготовки в школе на современном этапе, профессор Московского государственного психолого-педагогического университета, академик Международной академии наук высшей школы, доктор технических наук Михаил Владимирович Воронов напомнил о необходимости личностного развития учащихся, закладки в сами основы образования понимания учащимися того, что именно математика является базой всех знаний. «Нынешние школьники придут работать в условиях нового уклада, основанного на био- и нанотехнологиях, технологиях виртуальной реальности, и учить их уже сейчас надо совершенно другим, новым умениям и навыкам», подчеркнул М.В. Воронов. И в этой связи развитие именно формально-логического мышления должно стать задачей математического образования на современном этапе.

О преподавании математики по новым образовательным стандартам с примерами учебно-по-

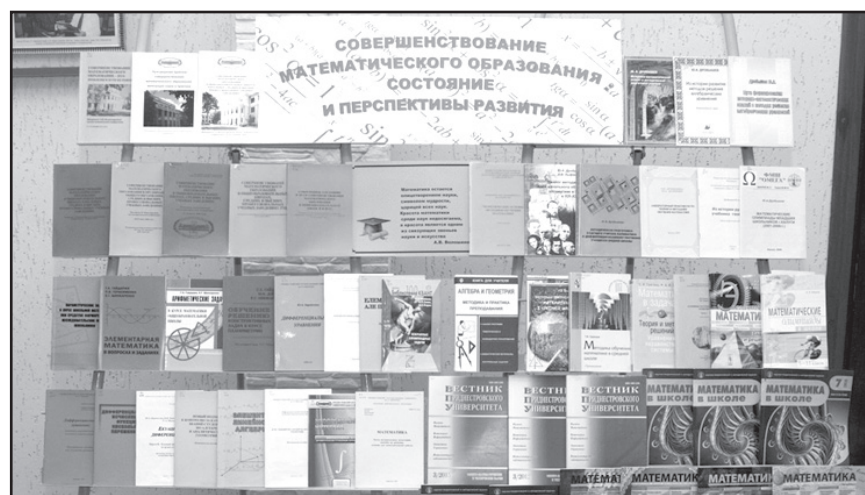
знавательных задач говорила и профессор Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, доктор педагогических наук Наталья Семеновна Подходова. А профессор Финансового университета при Правительстве Российской Федерации, доктор педагогических наук Юрий Александрович Дробышев продолжил в своем докладе тему воспитательной направленности обучения математике. Он подчеркнул, что на современном этапе в российском образовании поставлена общегосударственная цель содействия духовному росту общества и акцент делается при этом именно на патриотическое воспитание.

Н.С. Подходова, Ю.А. Дробышев, И.В. Дробышева, З.П. Матушкина привезли в подарок Приднестровскому госуниверситету научную литературу и пособия, увидевшие свет в их авторстве или соавторстве за минувшие два года, – со времени проведения на базе ПГУ им. Т.Г. Шевченко VIII Международной математической конференции. А самый северный гость нынешней конференции, начальник Управления по работе с талантливой молодежью Северного (Арктического) федерального университета им. М.В. Ломоносова, кандидат педагогических наук Е.Ф. Фефилова провела сегодня для коллег и студентов презентацию своего вуза и пригласила приднестровцев к сотрудничеству.

Почетный президент ПГУ С.И. Берил от имени коллектива вуза поблагодарил российских коллег за многолетнее плодотворное сотрудничество и предложенные новые перспективы. «С 1990 года Приднестровский государственный университет подготовил 35 тысяч специалистов по разным специальностям. Заслуга в этом, безусловно, и наших российских коллег», – отметил Степан Иорданович, выразив уверенность в том, что «дорога будущего обязательно пройдет через университеты, главное, вместе работать в направлении развития всем научно-педагогическим сообществом». С.И. Берил также отметил большую роль АНО «Евразийская интеграция», благодаря которой приднестровский университет теперь всегда на связи с ведущими российскими вузами и совместные вебинары и интернет-лекции уже стали одной из форм обучения.

Российские гости посетили учреждения образования Тирасполя и Бендера и приняли участие в праздничных мероприятиях, посвященных 86-й годовщине образования университета.

Екатерина Пошелюк.



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ИЗМЕНЯЮТ МИР

Лекцию на тему «Информационные технологии как катализатор четвертой промышленной революции» на физико-математическом факультете 27 сентября прочёл президент ассоциации IT-компаний Молдовы и преподаватель кафедры информационных технологий Технического университета РМ Вячеслав Кунев.

Выступление эксперта было посвящено тому, как информационные технологии в ближайшем будущем изменят наш привычный образ жизни до неузнаваемости. Хорошо это или плохо, пока не ясно. Однако это факторы, с которыми придется считаться. Как разобраться и не потеряться в современном мире?

Вячеслав Кунев уверен, что все будет происходить с той же стремительностью, с какой новые технологии разлетаются по планете, причем в силу глобализации затронут они всех и каждого.

Вячеслав Кунев подробно остановился на двух ключевых технологиях в современном IT-мире – Blockchain и GovTech. По его мнению, эти технологии определяют развитие общества минимум на десять лет. Они в значительной мере упрощают работу с документами, договорами и сделками. С такой технологией, как GovTech в ближайшем будущем исчезнет ряд профессий. Речь идет о банкирах, нотариусах и бухгалтерах. Некоторые новшества позволят перейти к



системе электронных нотариусов, электронного голосования, заключению так называемых смарт-контрактов и т.д. А Blockchain и его главное дитя биткойны до 2025 года позволят Европе полностью отказаться от наличных денег. При этом появится возможность не только создавать новые виды бизнес-проектов, но и ввести новую систему контроля за уплатой налогов, разительно отличающуюся от нынешней. «Представьте себе, когда внедряется система, при которой нет наличных, – привёл пример лектор, – и налогом облагаются не ваши доходы, а ваши расходы. Вы по-

размышляйте, какой это вызов для тех, кто использует наличные для разных целей, и у кого расходы выше доходов. В этом, прежде всего, заинтересовано государство, потому что оно получает беспрецедентный уровень контроля за расходами и сбором налогов. Так что, 7–8 лет – и мы будем жить в другой финансовой реальности».

Другой станет и медицина. Она окончательно развернется в сторону диагностики, а не лечения. К примеру, одетые на запястья умные браслеты будут ежедневно считывать основные физиологические параметры, передавая их в персональную базу данных пациента. А подключенный к ней врач дистанционно передаст больному рекомендации для устранения того или иного симптома.

Дома, вещи будут печатать в 3D-принтерах прямо в магазине перед покупателем, компактные источники питания с практически неограниченными возможностями сохранения энергии сделают ненужными централизованные системы отопления и электроснабжения. Использование роботов и искусственного интеллекта станет обыденностью.

Новые возможности, естественно, привнесут в нашу жизнь новые вызовы и проблемы. Так, в связи с резким увеличением продолжительности жизни – до 100-120 лет встанет вопрос об измене-

нии пенсионной системы и занятости пожилых людей. А развитие генной инженерии создаст новую угрозу – генное оружие, по оценкам экспертов, гораздо более опасное, чем ядерное.

Конечно же, новая реальность отразится и на системе образования. По мнению эксперта, чтобы выпускать адаптированных к ней специалистов, эволюционировать должны будут и сами учебные заведения.

Единственная бизнес-модель для университетов, считает Вячеслав Кунев, это когда они становятся центрами компетенции по каким-то технологиям, то есть когда недостаточно просто получить готовые знания, а надо находиться в среде, где эти знания создаются и есть люди, без которых это невозможно. В противном случае вузы начнут терять студентов.

Лекция во многом была дискуссионной, поэтому у слушателей, среди которых, помимо преподавателей и студентов Инженерно-технического института, физико-математического и экономического факультетов ПГУ, были представители Торгово-промышленной палаты, бизнес-сообщества и банковского сектора, возникло много вопросов, на которые Вячеслав Кунев подробно ответил.

**Центр СМИ ПГУ
по материалам**

ИА «Новости Приднестровья».

Знаменитая библейская строка, указывающая на божественное происхождение Слова, нечасто осознаётся нами как одна из самых высоких истин. Возможно, поэтому так беден наш сегодняшний язык: и литературный, если полистать современную прозу, и повседневный, на котором мы разговариваем друг с другом и с читателем. Не говоря уже о профессиональном – сухом языке отчётов, докладов на конференциях, статей в журналах; скучном или напротив, неуместно игривом стиле общения в блогах...

Филологи с тревогой констатируют усыхание русского языка (уменьшение словарных единиц), снижение его позиций в логосфере, в первую очередь, за счёт бездумного импорта англоязычных слов и выражений, в то время как практически отсутствует экспорт идей, образов, понятий, отражающих нашу ментальность. И этот процесс происходит в современном обществе, когда продуцирование новых слов и понятий становится особенно важно для статуса страны.

Между тем Научная библиотека ПГУ им. Т.Г. Шевченко обладает бесценным богатством – «Толковым словарём живого великорусского языка» В.И. Даля, который может служить своеобразным противовесом от косноязычия, неумелого использования слова. Автор «Словаря» не только закрепил громадную многовековую историю русского языка, объяснил и снабдил замечательными примерами из жизни, быта и нравов людей, описал около 200 тысяч слов, собрал около 30 тысяч пословиц русского народа. И это богатство не только не устаревает, но является важнейшим источником для всех тех, для кого важно умение говорить и писать на чистейшем русском языке.

Словари заслуживают своего праздника. И совсем не случайно День слова-

рей и энциклопедий в России отмечается 22 ноября. Это день рождения Владимира Ивановича Даля (1801-1872).

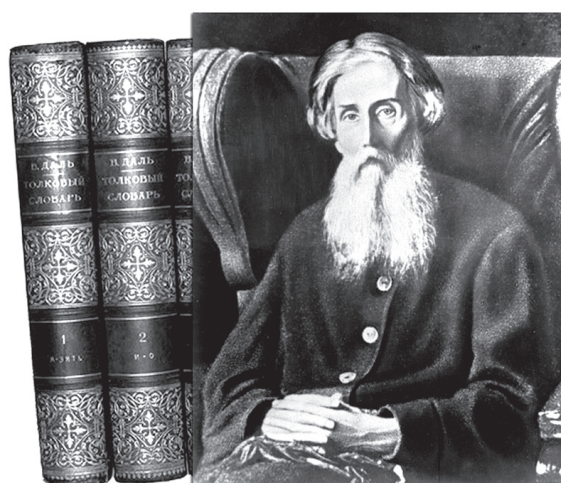
В восприятии большинства читателей В.И. Даль – всего лишь составитель «Толкового словаря живого великорусского языка». Немногим известно, что В.И. Даль был морским офицером, врачом, чиновником по особым поручениям и одновременно писателем, фольклористом, этнографом. Об универсальности его дарований свидетельствует список званий и наград: «Вторая хирургическая перчатка России», Владимирский крест с бантом, Ломоносовская премия, член-корреспондент Петербургской Академии по Отделению естественных наук, член Общества любителей Российской словесности, член Общества Истории и древностей Российских. Он также являлся одним из двенадцати членов-учредителей Русского географического общества, которое присудило ему Константиновскую медаль за «Толковый словарь живого великорусского языка».

Что побудило В.И. Даля заняться составлением словаря? Однозначного ответа нет, но известно, что после выпускных экзаменов в Московском кадетском корпусе В. Даль был определён на Черноморский флот. По дороге из Петербурга в Николаев он по странному наитию вдруг даёт себе зарок на всю дальнейшую жизнь: стать исследователем народной жизни во всех её проявлениях. Чем же вознамерился заниматься В. Даль? Цитируем автора:

«1. Собирать по пути все названия местных урочищ, расспрашивать о памятниках, преданиях и поверьях, с ними соединённых...

2. Разузнавать и собирать, где только можно, народные обычаи, поверья, даже песни, сказки, пословицы и пого-

В начале было СЛОВО...



ворки и всё, что принадлежит к этому разряду...

3. Вносить тщательно в памятную книжку свою все народные слова, выражения, речения, обороты языка, общие и местные, но неупотребительные в так называемом образованном нашем языке и слоге...

От своего выбора он не отступился все последующие 53 года, вплоть до кончины.

Во втором издании словаря на титульном листе был помещён эпитафия: «Словарь» назван толковым, потому что он не только переводит одно слово другим, но и толкует, объясняет подробности значения слов и понятий им подчинённых.

«Толковый словарь живого великорусского языка» – явление исключительное. Он своеобразен не только по замыслу, но и по выполнению. Другого подобного труда лексикография не знает. Работа Даля над словарём получила высокое признание всего русского общества.

Словарь – это не просто книга: он собой завершает и одновременно предвосхищает множество книг, он подводит итог развитию языка и прокладывает

ему пути в будущее. Словарь – это не просто жанр описания лексического языка. Это срез нашего языкового сознания, это способ мышления – по сходству слов, в отличие от мышления по смежности.

Словарь Даля – это книга словопроизводства, а не только словоописания. Она включает не только то, что говорится, но и то, что говоримо по-русски. Отсюда и щедрость, если не «избыточность», его словесных гнёзд. Даль приводит все возможные слова от данного корня.

Это словарь не столько для справочного использования, сколько для пробуждения вкуса и творческой способности к языку. Ни один из академических словарей не сравнится с далевским в представлении словообразовательного богатства русского языка, в передаче его живого, созидательного духа. Не случайно этой книгой пользовались и вдохновлялись ею столь разные писатели, как А. Белый, С. Есенин и А. Солженицын.

Итак, День словарей и энциклопедий – это дань памяти В.И. Даля и возрастающей роли словарей, наших леопанов и маяков в ширящемся океане информации. Каждый народ, желающий иметь будущее, должен в первую очередь знать и чтить своё прошлое, свои истоки, обычаи и традиции, свою историю. Толковый словарь В.И. Даля – это не только неисчерпаемая сокровищница русского языка, но и самая полная энциклопедия, история культуры русского народа, его быта, обычаев, нравов и традиций.

**М.Ф. Мельникова,
зав. отделом обслуживания
Научной библиотеки ПГУ.**

ПАМЯТИ



И.И. Бурдиян родился 5 марта 1925 г. в с. Вадул-Туркулуй Рыбницкого района МССР. В 1942 г. окончил СШ №1 в родном селе. В 1942–44 гг. работал разнорабочим в сельской крестьянской общине. В 1944 г. был направлен в распоряжение НКВД МССР. В 1945–46 гг. он – заведующий адресного стола Рыбницкого отдела МВД МССР.

С сентября 1947 г. И.И. Бурдиян – преподаватель физики ТГПИ им. Т.Г. Шевченко, в 1952 г. – выпускник Кишиневского госуниверситета.

Замечательный педагог и ученый КГУ и сподвижник исследований полупроводников в Молдавии в начале 50-х годов, доцент М.В. Кот, предложил ему заняться получением полупроводникового соединения AlSb , которому предсказывали замечательные фотоэлектрические свойства. В тех сложных условиях и при затруднительном материально-техническом обеспечении было очень непросто совмещать педагогическую работу и проводить экспериментальные исследования. Однако полученные результаты по физико-химическим свойствам, плотности, электропроводности, микротвердости, устойчивости AlSb к действию агрессивных сред послужили заделом для обучения в аспирантуре и дальнейшей научно-исследовательской работе в Ленинградском физико-техническом институте (ЛФТИ).

Этому поспособствовали директор ЛФТИ академик А.Ф. Иоффе и зав. лабораторией полупроводников проф. Б.Т. Коломиец.

И.И. Бурдиян обучался в аспирантуре вместе с Ж.И. Алферовым, М.В. Стафеевым, В.И. Иванов-Омским и прибывшим из Кишинева С.И. Радауцаном. В то время их учителями были знаменитые ученые Д.Н. Наследов, С.Н. Рывкин, А.Ф. Иоффе, Э.В. Друдэ, А.Н. Пекарь и др.

В мае 1957 г. проф. Б.Т. Коломиец и Н.А. Горюнова определили тему его кандидатской диссертации: «Получение и исследование твердых растворов в системе $\text{AlSb} - \text{GaSb}$ » (зарубежные исследователи отрицали наличие твердых растворов в этой системе).

Тем не менее, им было не только доказано обратное, но и в феврале 1959 г. на заседании большого совета ЛФТИ успешно защищена кандидатская диссертация на соискание ученой степени кандидата физико-математических наук. По результатам работы Бурдияном И.И. было получено свидетельство СССР об открытии.

В марте 1959 г. Бурдиян И.И. вновь приступил к работе в Тираспольском пединституте. Им был организован студенческий кружок по физике полупроводников, который в дальнейшем перерос в лабораторию. Студенты этого кружка – в дальнейшем известные педагоги и ученые: Степанов Г.Н., Мионов И.Ф., Георгицэ Е.И., Макейчик А.И. и др.

Впоследствии в лаборатории физики полупроводников студентами и преподавателями

Кажется, совсем недавно, в мае 2015-го научно-педагогическая общественность поздравляла со страниц нашей газеты профессора Ивана Иосифовича Бурдияна с 90-летием, публиковались воспоминания ученого о начале его научной карьеры и становлении отечественной науки о полупроводниках. И вот сегодня мы даем материал его памяти – 24 сентября 2016 г. И.И. Бурдиян ушел из жизни вследствие тяжелой болезни...

выполнялись хозяйственные работы с крупными научными центрами: лабораторией оптоэлектроники Кишиневского госуниверситета, Светловодским заводом чистых металлов, тематика которых частично была связана со спецзаказами военных ведомств.

По результатам научно-исследовательской работы 15 мая 1972 г. на заседании Ученого Совета ордена Ленина Львовского университета И.И. Бурдиян успешно защитил диссертацию на соискание ученой степени доктора физико-математических наук на тему «Исследование антимолибдита галлия и некоторых твердых растворов на его основе».

В последующие годы советского периода сотрудниками лаборатории физики полупроводников успешно выполнялись научно-исследовательские разработки с заводом Молдавизолит по исследованию физических свойств заполнителей изоляционных изделий, выпускаемых заводом, Кишиневской межбазовой лабораторией по исследованию термоэлектрических свойств соединений A2B6 , Светловодским заводом железа и стали – по влиянию легирования соединений A2B6 элементами свинца и олова, Академией наук МССР – по возможности получения гетеропереходов антимолибдита галлия на подложках кремния методом жидкостной эпитаксии и КТБ «Оптоэлектроника» Кишиневского госуниверситета – по исследованию влияния легирования сплавов As-S-Sn на светочувствительность изготавливаемых пленок.

В этой лаборатории начали научную деятельность многие известные ученые-физики в Молдавии, академики: Д. Гицу и Ф. Шишиану; доктора физико-математических наук, профессора: Ф. Мунтяну, М. Владимир, В. Трофим, Е. Георгицэ; доценты: В. Амброс, Л. Палаки, И. Мионов, Т. Шанцевой, И. Постолаки, П. Унтлэ, В. Чебан и другие выпускники физико-математического факультета ТГПИ им. Т.Г. Шевченко.

Научные исследования, проводимые в лаборатории кафедры физики на протяжении многих лет, были одобрены и поддержаны руководителями известных во всем мире лабораторий ЛФТИ им. А.Ф. Иоффе профессорами Н. Горюновой, Д. Наследовым, В. Коломейцем, В. Ивановым-Омским, В. Сафаровым, И. Ивановым.

Бурдиян И.И. принял активное участие в организации научных исследований в ПГУ в 90-е и 2000-е годы по кафедрам общей физики и МПФ твердотельной электроники и микроэлектроники и НИЛ «Полярон».

Профессор Бурдиян И.И. в течение всей своей научно-педагогической деятельности в ТПГИ и ПГУ являлся руководителем созданной им учебной и научной лаборатории по получению и исследованию массивных халькогенидных стеклообразных полупроводников студентами, аспирантами и преподавателями физико-математического факультета.

По результатам научной работы И.И. Бурдиян опубликовал более 160 научных работ в области технологии и физики полупроводниковых материалов в отечественной и зарубежной научной печати.

И.И. Бурдиян занимал должности в управлении и факультетом, и институтом: заместителя декана, декана физико-математического факультета, заведующего кафедрой общей физики, избирался депутатом Тираспольского городского совета, активно участвовал в работе Советов физико-математического факультета и университета.

Плодотворный труд профессора И.И. Бурдияна был отмечен орденом «Трудовая слава», медалью «За трудовую доблесть», «Передовик народного образования МССР», «За заслуги в области высшего образования СССР», медалью «Ветеран труда», его имя было внесено в Энциклопедию «Советская Молдавия» и широко известно в странах бывшего СССР и дальнего зарубежья.

Вся творческая научно-педагогическая деятельность профессора И.И. Бурдияна была посвящена обучению и воспитанию молодежи. Исследовательский дар, научная интуиция, педагогический талант И.И. Бурдияна снискали ему большой авторитет, уважение и любовь студентов, преподавателей и сотрудников университета.

Коллеги по работе, ученики, сотрудники университета всегда будут помнить и чтить И.И. Бурдияна как высокого ученого-профессионала – физика экспериментатора, преданного своему делу, а его добрый, целеустремленный характер будет служить достойным примером для молодежи, избравшей путь служения науке и просвещению.



Юрий Александрович Баренгольц родился 6 июня 1958 г. в городе Ахалкалаки Грузинской ССР в семье офицера Советской Армии, поэтому его детство прошло в разных городах и республиках Советского Союза. Неизменным оставалось только то, что во всех школах, где он учился, высоко оценили его способности и человеческие качества. Ещё учась в младших классах, он активно участвовал и побеждал в олимпиадах школьников по разным предметам, был награжден путёвкой во Всесоюзный пионерский лагерь «Артек».

Среднюю школу в Чите он окончил в 1975 г. с отличием и поступил в Томский институт автоматизированных систем управления и радиоэлектроники (ТИАСУР). Томск был известен как один из крупнейших научных и образовательных центров России. В семидесятые годы здесь было много научно-исследовательских институтов и высших учебных заведений, создавались академические институты. В период учёбы в институте ещё ярче раскрылись его способности к точным наукам и организаторский талант. Все сессии он сдавал на отлично, был старостой и комсоргом группы, членом комсомольского бюро института. Его успехи в учёбе были отмечены присуждением Ленинской стипендии, наиболее престижной и почётной в то время наградой для студентов. Параллельно с учёбой он начал активно заниматься научно-исследовательской работой в Сибирском физико-техническом институте.

После окончания ТИАСУРа Юрий Александрович поступил в аспирантуру Томского государственного педагогического института (ТГПИ). Его руководителем был прекрасный учёный, профессор, заведующий кафедрой Ю.Б. Янкевич. В эти годы Юрием Александровичем были опубликованы первые статьи в престижных советских и зарубежных научных журналах. Его научные достижения были высоко оценены одним из самых выдающихся российских физиков нашего времени академиком Г.А. Месяцем, который в то время был директором Института сильноточной электроники Сибирского отделения АН СССР (ИСЭ СО РАН). От него поступило предложение опубликовать главу в коллективной монографии «Сильноточная эмиссионная электроника», вышедшей в 1984 г. Эта глава «О «неметаллическом» характере предпробойных явлений в условиях высоковольтного вакуумного разряда» до сих пор актуальна и представляет большой интерес для специалистов в области физической электроники. Затем появились и совместные с Г.А. Месяцем

КОЛЛЕГ

17 сентября 2016г. скоропостижно скончался заведующий кафедрой математического анализа кандидат физико-математических наук, доцент, главный научный сотрудник НИЛ «Полярон» Баренгольц Юрий Александрович.

научные публикации, а в 1985 г. по его просьбе Юрий Александрович стал Учёным секретарем проводившегося в Томске Всесоюзного симпозиума по ненакапливаемым катодам. В 1987 г. им была блестяще защищена кандидатская диссертация по теме «Исследование начальной стадии формовки тонкоплёночных систем».

Во время работы в ТГПИ Юрий Александрович проявил себя не только как молодой учёный с большим творческим потенциалом, но и как замечательный педагог. Обладая глубокими знаниями в области физики и математики, он был одним из самых уважаемых и любимых студентами преподавателей, получил учёное звание доцента.

С распадом Советского Союза отношение к науке и образованию в России изменилось, престиж профессий учёного и преподавателя резко упал. В начале 1990-х, под воздействием внешних и семейных обстоятельств, Юрий Александрович выехал с семьей в Германию. Однако, не имея возможности заниматься любимым делом, через несколько лет переехал к родителям в г. Бендеры и в 1998 г. поступил на работу в Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко. Рекомендательные письма Юрия Александровича для ректора университета профессора С.И. Берила были подписаны Вице-президентом РАН академиком Г.А. Месяцем и лауреатом Нобелевской премии по физике академиком А.М. Прохоровым, хорошо знакомым с научными публикациями Ю.А. Баренгольца. Его научные и педагогические способности были высоко оценены руководством ПГУ, и в 2003 г. ему предложили возглавить кафедру математического анализа физико-математического факультета.

До последнего времени Юрий Александрович продолжал активно заниматься научно-исследовательской работой в качестве главного научного сотрудника НИЛ «Полярон», которой руководил профессор С.И. Берил. Им был опубликован цикл статей по инициированию пикосекундного электрического пробоя газовых промежутков атмосферного давления – актуальному научному направлению, по которому исследования ведутся известными и авторитетными научными коллективами в России, Германии, Израиле, США и в других странах. Совместно с профессором С.И. Берилом подготовлены и опубликованы в отечественной и зарубежной печати (Германия, США, Канада, Китай, Сингапур и др.) научные статьи по поляронному механизму автоэлектронной и термоэлектронной эмиссии, построена обобщенная квантовая теория этих процессов.

У Юрия Александровича были большие планы по проведению совместных исследований с учёными академических институтов России в области высоковольтного вакуумного разряда. Насколько важны эти исследования для прикладных целей говорит тот факт, что важнейшие международные научные проекты, такие как создание термоядерных установок с магнитным удержанием плазмы и разработка электрон-позитронного коллайдера ТЭВ-ного диапазона энергий, сталкиваются с проблемой поиска путей подавления вакуумного пробоя.

Друзья, коллеги и ученики Юрия Александровича продолжают эти актуальные исследования, к сожалению, уже без него.

Юрий Александрович был прекрасным мужем, любящим отцом и сыном, замечательным братом, преданным и верным другом, глубоко уважаемым коллегами учёным и преподавателем, хорошим и добрым человеком. Светлая память о нём навсегда останется в сердцах всех, кто его знал.

ПРОБЛЕМЫ РАЗГРАНИЧЕНИЯ ДОГОВОРА ЛИЧНОГО НАЙМА И ТРУДОВОГО ДОГОВОРА

Возрастающий спрос на работы и услуги, осуществляемые в частном порядке, в условиях перехода к рыночной экономике требовал внесения в законодательство альтернативы трудовому договору, которая привела бы к появлению новой формы отношений, имеющих более свободный характер. Принятая II часть Гражданского кодекса ПМР и вступившая в силу 22 июля 2002 года закрепила новый институт – личный найм.

Следует отметить, что институт личного найма довольно часто в различных контекстах встречается в европейском законодательстве (Contract of service, Contract for service), а вот в правовую систему РФ этот институт так и не вошел.

Несмотря на некоторые позитивные моменты договора личного найма, которые для некоторых могут играть важную роль и существенно облегчают трудоустройство в определенных сферах отношений, необходимо обратить внимание и на множество подводных камней, которые все чаще приводят стороны в зал суда.

Очень важно знать отличия между договором личного найма и трудовым договором. Трудовой договор является одним из главных оснований возникновения трудовых отношений между работодателем и работником, он определяет правовое положение гражданина как работника трудового коллектива, который после заключения трудового договора подчиняется внутреннему трудовому распорядку и режиму труда, пользуется всеми льготами, гарантиями и компенсациями, предусмотренными трудовым законодательством. Конституция ПМР также определяет некоторые гарантии работника. Важным «НО» является здесь то, что подразумевается применение этих гарантий именно в трудовом договоре.

Соответственно, все отношения, возникающие между работником и работодателем, будут рассматриваться именно в рамках трудового законодательства. Трудовой договор должен быть заключен в строго-письменной форме и содержать в себе все описанные в законодательстве положения. Иначе такой договор может быть признан недействительным. По трудовому договору интерес работодателя заключается в выполнении работником определенной трудовой функции, характеризующей специальностью, квалификацией и должностью.

В соответствии со ст. 724 ГК ПМР договором личного найма является договор, по которому одно физическое лицо, работник берется на ограниченный срок делать работу за вознаграждение согласно указаниям и под руководством или контролем другого лица, работодателя (физического или юридического лица). Договор личного найма заключается на установленный период времени или неопределенный период времени.

Личный найм – это договор, не предусматривающий меры социальной защиты работника. Заключая договор личного найма, работник лишается права на очередной оплачиваемый отпуск, на оплату больничного

листа, на трудовой стаж. Отсутствует социальное страхование работника, обеспечение условий труда и их охрана. Все эти моменты при желании сторон могут быть оговорены, но как показывает практика, эти моменты крайне редко прописываются в соглашении. Согласно договору личного найма, гражданин не подчиняется дисциплине, правилам внутреннего трудового распорядка, организует свой труд самостоятельно, обеспечивает его безопасность, отвечает за случайную гибель или случайное повреждение предмета договора и иные неблагоприятные последствия, возникающие вследствие случайных обстоятельств при выполнении такой работы.

Нужно отметить, что трудовым договором устанавливается обязанность работодателя выплачивать заработную плату работнику своевременно и в том объеме, который определен этим договором, причем, как установлено трудовым законодательством, плата за работу должна производиться не реже раза в месяц.

Согласно договору личного найма, отношения сторон договора возникают лишь по поводу получения окончательного результата труда за определенное вознаграждение. То есть оплата за предоставленную услугу будет производиться по мере выполнения работы.

Следует знать разграничения между трудовым договором и договором личного найма, поскольку на отношения сторон в гражданско-правовых договорах нормы законодательства о труде не распространяются. Эти отношения будут регулироваться именно нормами гражданского права.

Судебная практика показывает: очень часто правоотношения, основанные на договоре личного найма, в большинстве случаев являются трудовыми. Если в ходе судебного разбирательства будет установлено, что рассматриваемые отношения имеют все признаки трудовых отношений, то по желанию сторон может быть перезаключен договор, так как необоснованное заключение гражданско-правового договора (договора личного найма) чревато определенными материальными потерями в случаях, если в судебном порядке будет установлено, что договоры фактически регулируют трудовые отношения.

Несомненно, договор личного найма имеет массу положительных моментов, которые не могут быть гарантированы трудовым договором. Однако необходимо понимать, что незнание основных положений о договоре личного найма, его природы и прямого назначения может привести к негативным последствиям обеих сторон правоотношений.

**Юлия Оссовская,
студентка III курса
юридического факультета.**

**Контактная информация:
Адрес: г. Тирасполь, ул. Мира, 18.
Тел: (553)79724
Сайт: law.spsu.ru**

ЛЮДИ В КРАСКАХ ИЛИ Улыбка Вечного студента

Каша на скорость

Неизменным атрибутом празднования Дня рождения ПГУ является посвящение первокурсников в студенческое братство.

После того, как новоиспеченных студентов наставила на путь истинный ректор ПГУ Г.И. Сандуца, для них были подготовлены традиционные испытания: «расхлебывание каши» на скорость и знакомство со скелетом «вечного студента». В расхлебывании каши лучшим оказался староста-первокурсник экономического факультета: он первым опустошил свою тарелку, тем самым дав понять, что готов «расхлебывать кашу» за всю свою группу.



... скелет в шкафу

Финальный аккорд – знакомство со скелетом «вечного студента». Каждый должен прикоснуться к этой знаменитой в студенческих кругах фигуре, пожать ему руку и тогда учеба в университете станет удачной.

После церемонии посвящения уже единой студенческой семьей в сопровождении не теряющих бдительности наставников-преподавателей все направились в КПЦ на праздничный гала-концерт. Завершилось празднование Дня университета-2016 ночной дискотеклой в студенческом городке.



... и пирожок с сюрпризом

Традиционное посвящение в студенты первокурсников Рыбницкого филиала ПГУ состоялось в городском Молодежном центре. 29 сентября здесь прошёл традиционный капустник первокурсников «Дебют». Капустник – это одно из многих мероприятий, любимых не только студентами и преподавателями, но и выпускниками филиала. А для новичков это прекрасная возможность заявить о себе, да так, чтобы запомнилось!.. В нынешнем учебном году первокурсников больше сотни – будущих программистов, экономистов, преподавателей иностранных языков, менеджеров, дизайнеров, инженеров. Каждая кафедра подготовила свою программу-представление, в которой первокурсники показали, что они не только прилежные студенты, но и талантливые артисты. В этот день на сцене молодежного центра выступали и преподаватели.

Кураторы групп первокурсников дали клятву – всегда помогать и поддерживать студентов.

Поклялись в верности своему вузу и добросовестной учебе и первокурсники. А под занавес студентов угостили пирожками с капустой. Пирожок с сюрпризом-монеткой, предсказывающий успешную сдачу сессии, достался ведущей мероприятия четверокурснице Виктории Бобок.

Капустник позади, дебют удался, но активная жизнь первокурсников в университете только начинается, и то, какой она будет, зависит только от них.

Директор Рыбницкого филиала ПГУ Людмила Анатольевна Тягульская выразила уверенность в том, что первую в своей жизни сессию первокурсники сдадут успешно.



Спортивный новый год

Спортивный праздник, приуроченный ко Дню университета, прошел в студгородке ПГУ 29 сентября. По словам председателя спортклуба «Рекорд» Николая Авельевича Паламарчука, это мероприятие традиционно открывает спортивный год в вузе.

Соревнование между командами общежитий проводилось по пяти видам спорта: волейбол, дартс, подтягивание среди юношей, прыжки в длину среди девушек и перетягивание каната.

В состязании приняли участие четыре команды – представители четырех студенческих общежитий. В азартной и эмо-

циональной борьбе победу по итогам всех конкурсов одержала команда общежития №4. На втором месте пьедестал с победителями разделили общежитие №6, на третьем – №7, на четвертом – №1.

В качестве подарков команды получили спортивный инвентарь – игровые мячи, а обладатели первого места могут поставить на почетное место в своем общежитии кубок – символ заслуженной победы.

Баллы, полученные командами, пойдут в общий зачет Спартакиады общежитий, итоги которой будут подведены в конце учебного года.

Александра Жаркова.

УЧРЕДИТЕЛЬ: Приднестровский государственный университет им. Т. Г. Шевченко

**АДРЕС
РЕДАКЦИИ:**

3300, г. Тирасполь,
ул. 25 Октября, 128,
корпус 1, к. 304.
Центр СМИ. Тел. 79-445
E-mail: smi@spsu.ru

Газета отпечатана на ГУИПП
«Бендерская типография «Полиграфист»
3200, г. Бендеры, ул. Пушкина, 52

Свид. о рег. № 265 от 28.12.2012 г.
Объем 2 п. л. формата А2.
Заказ № _____.
Выходит 1 раз в месяц.
Тираж 400 экз.
Распространяется бесплатно.

Редактор номера – О.Г. Феч.
Фото – А.Г. Мочалов.
Верстка – О.А. Штырова.